

О присоединении к поправкам к приложению к Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года

Постановление Правительства Республики Казахстан от 11 декабря 2008 года № 1167
Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Присоединиться к поправкам к приложению к Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года, принятым в Лондоне 7 июля 1995 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

ПРИЛОЖЕНИЕ

Поправки к Приложению к Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года

ГЛАВА I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Правило I/1

Определения и разъяснения

1 Для целей настоящей Конвенции, если специально не предусмотрено иное:

1. "Правила" означают правила, содержащиеся в Приложении к Конвенции;

2. "Одобен" означает: одобрен Стороной в соответствии с настоящими правилами;

3. "Капитан" означает лицо, командующее судном;

4. "Лицо командного состава" означает члена экипажа, не являющегося капитаном, назначаемого таковым согласно национальному законодательству или правилам либо, при отсутствии такого назначения, согласно коллективному договору или обычаю;

5. "Помощник капитана" означает лицо командного состава, имеющее квалификацию в соответствии с положениями главы II Конвенции;

6. "Старший помощник капитана" означает лицо командного состава, следующее по должности после капитана, на которое возлагается командование судном в случае неспособности капитана командовать судном;

7. "Механик" означает лицо командного состава, имеющее квалификацию в соответствии с положениями главы III Конвенции;

8. "Старший механик" означает старшего по должности механика, ответственного за двигательную установку, а также эксплуатацию и техническое обслуживание механических и электрических установок на судне;

9. "Второй механик" означает механика, следующего по должности после старшего механика, на которого возлагается ответственность за двигательную установку, а также эксплуатацию и техническое обслуживание механических и электрических установок на судне в случае неспособности старшего механика нести такую ответственность;

10. "Механик-стажер" означает лицо, проходящее подготовку, чтобы стать механиком, и назначаемое таковым согласно национальному законодательству или п р а в и л а м ;

11. "Радиооператор" означает лицо, имеющее надлежащий диплом, выданный или признаваемый Администрацией на основании положений Регламента радиосвязи;

12. "Лицо рядового состава" означает члена экипажа судна, не являющегося капитаном или лицом командного состава;

13. "Прибрежное плавание" означает плавание у берегов Стороны, как оно определено этой Стороной;

14. "Мощность двигательной установки" означает общую максимальную длительную выходную мощность всех главных судовых двигательных установок, выражаемую в киловаттах, которая указывается в свидетельстве о регистрации судна или в ином официальном документе;

15. "Обязанности по радиослужбе" охватывают, соответственно, несение радиовахты, техническое обслуживание и ремонт, проводимые согласно Регламенту радиосвязи, Международной конвенции по охране человеческой жизни на море и, по усмотрению каждой Администрации, соответствующим рекомендациям Организации;

16. "Нефтяной танкер" означает судно, построенное и используемое для перевозки наливом нефти и нефтепродуктов;

17. "Танкер-химовоз" означает судно, построенное или приспособленное и используемое для перевозки наливом любого жидкого продукта, указанного в главе 17 Международного кодекса по химовозам;

18. "Газовоз" означает судно, построенное или приспособленное и используемое для перевозки наливом любого сжиженного газа или другого продукта, указанного в главе 19 Международного кодекса по газовозам;

19. "Пассажирское судно ро-ро" означает пассажирское судно, имеющее грузовые помещения с горизонтальным способом погрузки и выгрузки или помещения специальной категории, как они определены в Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года, с поправками;

20. "Месяц" означает календарный месяц или 30 дней, составленных из периодов

продолжительностью менее одного месяца;

21. "Кодекс ПДНВ" означает Кодекс по подготовке и дипломированию моряков и несению вахты (Кодекс ПДНВ), одобренный резолюцией 2 Конференции 1995 года, с возможными поправками;

22. "Функция" означает группу задач, обязанностей и ответственности, указанных в Кодексе ПДНВ, необходимых для эксплуатации судна, обеспечения охраны человеческой жизни на море или защиты морской среды;

23. "Компания" означает собственника судна или любую другую организацию или лицо, например управляющего или фрахтователя по бербоут-чартеру, которые приняли от собственника судна ответственность за эксплуатацию судна и которые, приняв такую ответственность, согласились принять на себя все обязанности и ответственность, возложенные на компанию настоящими правилами;

24. "Надлежащий диплом" означает диплом, выданный и подтвержденный в соответствии с положениями настоящего Приложения и дающий право его законному владельцу работать в той должности и выполнять связанные с этим функции на том уровне ответственности, которые указаны в дипломе, на судне определенного типа, вместимости, мощности и типа двигательной установки во время выполнения конкретного рейса;

25. "Стаж работы на судне" означает работу на судне, относящуюся к выдаче диплома или присвоению иной квалификации.

2 Настоящие правила дополняются обязательными положениями, содержащимися в части А Кодекса ПДНВ, и:

1. любая ссылка на требование правила представляет собой также ссылку на соответствующий раздел части А Кодекса ПДНВ;

2. при применении настоящих правил относящиеся к ним руководства и пояснительный материал, содержащиеся в части В Кодекса ПДНВ, должны приниматься во внимание в максимально возможной степени, с тем чтобы обеспечить более единообразное осуществление положений Конвенции в глобальном масштабе;

3. поправки к части А Кодекса ПДНВ одобряются, принимаются и вступают в силу в соответствии с положениями статьи XII Конвенции, касающимися процедуры внесения поправок в Приложение; и

4. поправки в часть В Кодекса ПДНВ вносятся Комитетом по безопасности на море в соответствии с его правилами процедуры.

3 Ссылки в статье VI Конвенции на "Администрацию" и "выдающую Администрацию" не должны толковаться как препятствующие любой Стороне выдавать и подтверждать дипломы на основании положений настоящих правил.

Правило I/2

Дипломы и подтверждения

1 Дипломы составляются на государственном языке или языках страны, которая их выдает. Если диплом составлен не на английском языке, его текст должен содержать перевод на английский язык.

2 В том, что касается радиооператоров, Стороны могут:

1. включать дополнительные знания, требуемые соответствующими правилами, в экзаменационную программу для выдачи диплома, соответствующего Регламенту радиосвязи; или

2. выдавать отдельный диплом, в котором указывается, что его владелец обладает дополнительными знаниями, требуемыми соответствующими правилами.

3 Подтверждение, требуемое статьей VI Конвенции для удостоверения выдачи диплома, выдается только в том случае, если все требования Конвенции были соблюдены.

4 По усмотрению Стороны, подтверждения могут включаться в форму дипломов, выдаваемых в соответствии с разделом A-I/2 Кодекса ПДНВ. Используемая с таким включенным подтверждением форма должна быть такой, какая приведена в пункте 1 раздела A-I/2. Если подтверждение выдается иным образом, его форма должна быть такой, какая приведена в пункте 2 этого раздела.

5 Администрация, которая признает диплом на основании правила I/10, выдает подтверждение, удостоверяющее признание этого диплома. Подтверждение выдается только в том случае, если все требования Конвенции были соблюдены. Используемая форма подтверждения должна быть такой, какая приведена в пункте 3 раздела A-I/2 Кодекса ПДНВ.

6 Подтверждения, упомянутые в пунктах 3, 4 и 5:

1. могут выдаваться в виде отдельных документов;

2. получают присвоенный каждому из них индивидуальный номер, кроме подтверждений, удостоверяющих выдачу диплома, которым может присваиваться такой же номер, как у соответствующего диплома, при условии что этот номер является индивидуальным; и

3. прекращают действие, как только истекает срок действия подтвержденного диплома или он изымается, его действие приостанавливается или он аннулируется выдавшей его Стороной, и в любом случае не позднее чем через пять лет после даты выдачи.

7 Должность, в которой владельцу диплома разрешается работать, должна быть указана в форме подтверждения в терминах, идентичных тем, которые используются в применимых требованиях Администрации относительно безопасного укомплектования судов экипажами.

8 Принимая во внимание варианты, допускаемые согласно разделу А-I/2, Администрации могут использовать форму, отличающуюся от формы, приведенной в разделе А-I/2 Кодекса ПДНВ, при условии что, как минимум, требуемая информация представлена латинскими буквами и арабскими цифрами.

9 С учетом положений пункта 5 правила I /10, подлинник любого диплома, требуемого Конвенцией, должен находиться на судне, на котором работает его владелец.

Правило I/3

Принципы, определяющие прибрежное плавание

1 Любая Сторона при определении прибрежного плавания для целей Конвенции не должна предъявлять к морякам, работающим на судах, имеющих право плавать под флагом другой Стороны и совершающих такое прибрежное плавание, требований в отношении подготовки, опыта или дипломирования более строгих, чем предъявляемые к морякам судов, имеющих право плавать под ее собственным флагом. Ни в коем случае такая Сторона не должна предъявлять к морякам, работающим на судах, имеющих право плавать под флагом другой Стороны, требований более строгих, чем требования Конвенции в отношении судов, не совершающих прибрежного плавания.

2 Что касается судов, имеющих право плавать под флагом какой-либо Стороны и регулярно совершающих прибрежное плавание у берегов другой Стороны, то Сторона, под флагом которой судно имеет право плавать, должна предписывать требования, предъявляемые к морякам, работающим на таких судах, в отношении подготовки, опыта и дипломирования, по меньшей мере равные требованиям, предъявляемым Стороной, у берегов которой судно совершает плавание, при условии что они не должны быть более строгими, чем требования Конвенции в отношении судов, не совершающих прибрежного плавания. Моряки, работающие на судне, плавание которого продолжается за пределами того, что определено какой-либо Стороной как прибрежное плавание, и которое заходит в воды, не охватываемые этим определением, должны выполнять соответствующие требования Конвенции, касающиеся компетенции.

3 Сторона может предоставлять судну, имеющему право плавать под ее флагом, послабления, предусмотренные положениями Конвенции в отношении прибрежного плавания, когда такое судно совершает регулярное прибрежное плавание, как оно определено этой Стороной, у берегов государства, не являющегося Стороной.

4 Стороны, определяющие прибрежное плавание в соответствии с требованиями настоящего правила, сообщают Генеральному секретарю, согласно требованиям правила I /7, подробные сведения о принятых положениях.

5 Ничто в настоящем правиле никоим образом не ограничивает юрисдикции

какого-либо государства, независимо от того, является оно Стороной Конвенции или нет.

Правило I/4

Порядок контроля

1 Контроль, осуществляемый согласно статье X надлежащим образом уполномоченным должностным лицом, ограничивается следующим:

1. проверкой, в соответствии со статьей X 1), того, что все работающие на судне моряки, от которых по Конвенции требуется, чтобы они были владельцами дипломов, имеют надлежащие дипломы или действительные льготные разрешения либо располагают документальным доказательством того, что Администрации представлена заявка на подтверждение в соответствии с пунктом 5 правила I /10;

2. проверкой того, что количество моряков, работающих на судне, и их дипломы соответствуют применимым требованиям Администрации относительно безопасного укомплектования судов экипажами; и

3. оценкой, в соответствии с разделом A-I/4 Кодекса ПДНВ, способности моряков судна соблюдать требуемые Конвенцией нормы несения вахты, если имеются очевидные основания полагать, что такие нормы не соблюдаются, поскольку имело место любое из следующего:

3.1 столкновение судна, посадка на мель или касание грунта; или

3.2 судно, будучи на ходу, на якоре или у причала, произвело сброс веществ, который, согласно какой-либо международной конвенции, является незаконным; или

3.3 судно производило беспорядочное или опасное маневрирование, не соблюдая мер по установлению путей движения, принятых Организацией, или безопасной навигационной практики и процедур; или

3.4 судно в других отношениях эксплуатируется таким образом, что это создает опасность для людей, имущества или окружающей среды.

2 Недостатки, которые могут считаться создающими опасность для людей, имущества или окружающей среды, включают следующее:

1. отсутствие у моряков, которые должны иметь дипломы, надлежащих дипломов, действительных льготных разрешений или документального доказательства того, что Администрации представлена заявка на подтверждение в соответствии с пунктом 5 правила I / 1 0 ;

2. невыполнение применимых требований Администрации относительно безопасного укомплектования судов экипажами;

3. невыполнение судном предписанных Администрацией требований, касающихся несения вахты на ходовом мостике или в машинном отделении;

4. отсутствие в составе вахты лица, имеющего квалификацию в вопросах

эксплуатации оборудования, обеспечивающего безопасное плавание, радиосвязь в целях безопасности или предотвращение загрязнения моря; и

5. отсутствие возможности обеспечить первую вахту при отходе в рейс и последующие сменяющие вахты составом, который получил достаточный отдых и годен к несению вахты в других отношениях.

3 Осуществляющая контроль Сторона может задержать судно на основании статьи X лишь в том случае, если не устранены какие-либо из недостатков, упомянутых в пункте 2, которые, как установлено этой Стороной, представляют опасность для людей, имущества или окружающей среды.

Правило I/5

Национальные положения

1 Каждая Сторона устанавливает процедуры для беспристрастного расследования любых ставших известными случаев некомпетентности, действий или упущений, которые могут представлять непосредственную угрозу охране человеческой жизни или сохранности имущества на море либо морской среде, со стороны владельцев дипломов или подтверждений, выданных этой Стороной, в связи с выполнением ими обязанностей, относящихся к их дипломам, а также для изъятия, приостановления действия и аннулирования таких дипломов по этой причине и с целью предотвращения м о ш е н н и ч е с т в а .

2 Каждая Сторона предписывает наказания или дисциплинарные меры для случаев, когда положения ее национального законодательства, вводящие в действие Конвенцию, не соблюдаются в отношении судов, имеющих право плавать под ее флагом, или в отношении моряков, должным образом дипломированных этой Стороной.

3 В частности, такие наказания или дисциплинарные меры предписываются и осуществляются в случаях, когда:

1. компания или капитан наняли лицо, не имеющее диплома, требуемого К о н в е н ц и е й ;

2. капитан допустил, чтобы какая-либо функция или работа в какой-либо должности, которая согласно настоящим правилам должна выполняться лицом, имеющим надлежащий диплом, выполнялась лицом, не имеющим требуемого диплома, действительного льготного разрешения или не располагающим документальным доказательством, требуемым пунктом 5 правила I /10; или

3. лицо, путем обмана или предъявления поддельных документов, нанялось для выполнения какой-либо функции или работы в какой-либо должности, которая согласно настоящим правилам должна выполняться лицом, имеющим диплом или л ь г о т н о е р а з р е ш е н и е .

4 Сторона, в пределах юрисдикции которой находятся какая-либо компания или

какое-либо лицо, в отношении которых имеются очевидные основания полагать, что они несут ответственность за какой-либо случай явного несоблюдения Конвенции, указанный в пункте 3, или осведомлены о нем, оказывает всевозможное содействие любой Стороне, которая известит ее о своем намерении возбудить разбирательство в рамках своей юрисдикции.

Правило I/6

Подготовка и оценка

Каждая Сторона обеспечивает, чтобы:

1. управление, руководство и наблюдение за подготовкой и оценкой моряком, согласно требованиям Конвенции, осуществлялись в соответствии с положениями раздела А - I/6 Кодекса ПДНВ; и

2. лица, ответственные за подготовку и оценку компетентности моряков согласно требованиям Конвенции, имели надлежащую квалификацию в соответствии с положениями раздела А-I/6 Кодекса ПДНВ применительно к соответствующему виду и уровню подготовки или оценки.

Правило I/7

Представление информации

1 В дополнение к информации, которую требуется представлять согласно статье IV, каждая Сторона направляет Генеральному секретарю в установленные сроки и по форме, указанной в разделе А-I/7 Кодекса ПДНВ, такую другую информацию, которая может требоваться Кодексом в отношении других мер, принимаемых Стороной для полного осуществления Конвенции.

2 Когда полная информация, предписанная статьей IV и разделом А-I/7 Кодекса ПДНВ, получена и такая информация подтверждает, что положения Конвенции осуществляются полностью, Генеральный секретарь представляет доклад об этом Комитету по безопасности на море.

3 После того, как Комитет по безопасности на море в соответствии с одобренными им процедурами подтвердит, что представленная информация показывает, что положения Конвенции осуществляются полностью:

1. Комитет по безопасности на море определяет Стороны, к которым это относится;

2. другие Стороны получают право, при условии соблюдения положений правил I/4 и I/10, признавать, в принципе, что дипломы, выдаваемые указанными в пункте 3.1 Сторонами или от их имени, соответствуют Конвенции.

Правило I/8

Стандарты качества

1 Каждая Сторона обеспечивает, чтобы:

1. в соответствии с положениями раздела А- I /8 Кодекса ПДНВ вся деятельность по подготовке, оценке компетентности, дипломированию, подтверждению и продлению срока действия документов, осуществляемая по ее уполномочию неправительственными органами или организациями, находилась под постоянным контролем посредством системы стандартов качества, с тем чтобы обеспечить достижение поставленных целей, включая те, которые относятся к квалификации и опыту инструктором и экзаменаторов; и

2. В случае, когда такая деятельность осуществляется правительственными органами или организациями, имелась система стандартов качества.

2 Каждая Сторона также обеспечивает, чтобы в соответствии с положениями раздела А- I /8 Кодекса ПДНВ периодически проводилась оценка квалифицированными лицами, которые сами не связаны с соответствующей деятельностью.

3 Информация, относящаяся к оценке, требуемой пунктом 2, направляется Генеральному секретарю.

Правило I/9

Медицинские требования - Выдача и регистрация дипломов

1 Каждая Сторона устанавливает требования к состоянию здоровья моряков, особенно в отношении зрения и слуха.

2 Каждая Сторона обеспечивает, чтобы дипломы выдавались только тем кандидатам, которые отвечают требованиям настоящего правила.

3 Кандидаты на получение дипломов должны представить удовлетворительное доказательство:

1 . их личности ;

2. что их возраст не менее того, который предписан в правиле, относящемся к и с к о м о м у диплому ;

3. что они отвечают требованиям к состоянию здоровья, особенно в отношении зрения и слуха, установленным Стороной, и имеют действительный документ, удостоверяющий их годность по состоянию здоровья, выданный врачом, имеющим надлежащую квалификацию и признанным этой Стороной;

4. что они имеют стаж работы на судне и прошли любую связанную с этим обязательную подготовку, требуемую настоящими правилами для искомого диплома; и

5. что они отвечают стандартам компетентности, предписанным настоящими

правилами для должностей, функций и уровней, которые должны быть указаны в подтверждении к диплому.

4 Каждая Сторона обязуется:

1. вести реестр или реестры всех дипломов и подтверждений капитанов и лиц командного состава и, при необходимости, лиц рядового состава, которые были выданы, срок действия которых истек или продлен, действие которых было приостановлено, которые были аннулированы, утеряны или уничтожены, а также выданных льготных разрешений; и

2. представлять информацию о состоянии таких дипломов, подтверждений и льготных разрешений другим Сторонам и компаниям, которые обращаются с просьбой проверить подлинность и действительность дипломов, предъявляемых им моряками, которые добиваются признания своих дипломов согласно правилу I/10 или работы на судне.

Правило I/10

Признание дипломов

1 Каждая Администрация обеспечивает, чтобы положения настоящего правила соблюдались с целью признания, путем подтверждения в соответствии с пунктом 5 правила I/2, диплома, выданного другой Стороной или по ее уполномочию капитану, лицу командного состава или радиооператору, а также чтобы:

1. Администрация подтвердила, с помощью всех необходимых мер, которые могут включать проверку центров подготовки и процедур, что требования относительно стандартов компетентности, выдачи и подтверждения дипломов и ведения документации полностью соблюдаются; и

2. с заинтересованной Стороной имелась договоренность, что она будет немедленно уведомлять о любых значительных изменениях в системе подготовки и дипломирования, применяемой в соответствии с Конвенцией.

2 Должны быть приняты меры для обеспечения того, чтобы моряки, которые представляют для признания дипломы, выданные на основании положений правил II/2, III/2 или III/3 или выданные на основании правила VII/1 на уровне управления, как определено в Кодексе ПДНВ, имели надлежащее знание морского законодательства Администрации, относящегося к функциям, которые им разрешено выполнять.

3 Представляемая информация и меры, согласованные на основании настоящего правила, должны сообщаться Генеральному секретарю в соответствии с требованиями правила I / 7 .

4 Дипломы, выданные государством, не являющимся Стороной, или по его уполномочию, не признаются.

5 Несмотря на требования пункта 5 правила I/2, Администрация, если этого

требуют обстоятельства, может разрешить моряку работать в любой должности (кроме радиоспециалиста или радиооператора, за исключением случаев, предусмотренных в Регламенте радиосвязи) в течение периода, не превышающего трех месяцев, на судне, имеющем право плавать под ее флагом, если он имеет надлежащий действительный диплом, который был выдан и подтвержден другой Стороной согласно ее требованиям для использования на судах этой Стороны, но еще не был подтвержден, с тем чтобы являться надлежащим дипломом для работы на судах, имеющих право плавать под флагом этой Администрации. Должно иметься в наличии документальное доказательство того, что Администрации была представлена заявка на подтверждение.

6 Дипломы и подтверждения, выданные Администрацией на основании положений настоящего правила в порядке признания или удостоверения признания диплома, выданного другой Стороной, не должны использоваться в качестве основания для последующего признания другой Администрацией.

Правило I/11

Подтверждение действительности дипломов

1 Каждый капитан, лицо командного состава и радиооператор, имеющие диплом, выданный или признаваемый на основании любой главы Конвенции, кроме главы VI, которые работают на судне или намереваются возвратиться на судно после периода времени, проведенного на берегу, должны для подтверждения годности к работе на судах, через промежутки времени, не превышающие пяти лет:

1. отвечать требованиям к состоянию здоровья, предписанным правилом I/9; и
2. доказывать сохранение профессиональной пригодности в соответствии с разделом А-I/11 Кодекса ПДНВ.

2 Каждый капитан, лицо командного состава и радиооператор для продолжения работы на судах, в отношении которых на международном уровне согласованы специальные требования к подготовке, должны успешно пройти соответствующую одобренную подготовку.

3 Каждая Сторона должна сравнивать требования к компетентности, которые она предъявляет к кандидатам на получение дипломов, выдаваемых до 1 февраля 2002 года, с теми, которые указаны в части А Кодекса ПДНВ для получения диплома, и определять необходимость требовать от владельцев таких дипломов прохождения соответствующих курсов переподготовки и повышения квалификации или оценки.

4 Сторона, по консультации с заинтересованными лицами или организациями, должна составлять или поощрять составление структуры курсов переподготовки и повышения квалификации, как предусмотрено в разделе А-I/11 Кодекса ПДНВ.

5 С целью совершенствования знаний капитанов, лиц командного состава и радиооператоров каждая Администрация должна обеспечить, чтобы на судах,

имеющих право плавать под ее флагом, имелись в наличии тексты последних изменений в национальных и международных правилах, касающихся охраны человеческой жизни на море и защиты морской среды.

Правило I/12

Использование тренажеров

1 Эксплуатационные требования и другие положения, изложенные в разделе А-I/12, и такие другие требования, которые предписаны в части А Кодекса ПДНВ для любых соответствующих дипломов, должны соблюдаться в отношении:

1. всей обязательной подготовки, основанной на использовании тренажеров;
2. любой оценки компетентности, требуемой частью А Кодекса ПДНВ, которая проводится с использованием тренажера; и
3. любой демонстрации, с использованием тренажера, сохранения профессиональных навыков, требуемого частью А Кодекса ПДНВ.

2 По усмотрению заинтересованной Стороны, к тренажерам, установленным или введенным в эксплуатацию до 1 февраля 2002 года, могут не применяться в полном объеме упомянутые в пункте 1 эксплуатационные требования.

Правило I/13

Проведение испытаний

1 Настоящие правила не препятствуют Администрации разрешать судам, имеющим право плавать под ее флагом, участвовать в испытаниях.

2 Для целей настоящего правила термин "испытание" означает эксперимент или серию экспериментов, проводимых в течение ограниченного периода времени, которые могут включать использование автоматизированных или интегрированных систем, для того чтобы оценить альтернативные методы выполнения определенных обязанностей или осуществления конкретных мер, предписанных Конвенцией, которые обеспечивали бы по меньшей мере такой же уровень безопасности и предотвращения загрязнения, какой предусматривается настоящими правилами.

3 Администрация, разрешающая судам участвовать в испытаниях, должна убедиться, что эти испытания проводятся таким образом, что обеспечивается по меньшей мере такой же уровень безопасности и предотвращения загрязнения, какой предусматривается настоящими правилами. Такие испытания должны проводиться в соответствии с руководством, принятым Организацией.

4 Подробные сведения о таких испытаниях должны сообщаться Организации как можно более заблаговременно, но не менее чем за шесть месяцев до даты, на которую запланировано начало испытаний. Организация рассылает такие сведения всем С т о р о н а м .

5 Результаты испытаний, разрешенных согласно пункту 1, и любые возможные рекомендации Администрации относительно этих результатов должны сообщаться Организации, которая рассылает такие результаты и рекомендации всем Сторонам.

6 Любая Сторона, имеющая какие-либо возражения против конкретных испытаний, разрешенных в соответствии с настоящим правилом, должна как можно скорее сообщить Организации о таких возражениях. Организация рассылает подробные сведения об этих возражениях всем Сторонам.

7 Администрация, которая дала разрешение на проведение испытания, должна учитывать возражения против такого испытания, полученные от других Сторон, путем направления судам, имеющим право плавать под ее флагом, указания не проводить испытания в то время, когда они совершают плавание в водах прибрежного государства, сообщившего Организации о своих возражениях.

8 Администрация, которая на основании результатов испытания сделает вывод, что конкретная система обеспечивает по меньшей мере такой же уровень безопасности и предотвращения загрязнения, какой предусматривается настоящими правилами, может разрешить судам, имеющим право плавать под ее флагом, продолжать неограниченно использовать такую систему при условии соблюдения следующих требований:

1. после направления сообщения о результатах испытания в соответствии с пунктом 5 Администрация должна представить Организации подробные сведения о любом таком разрешении, включая данные о конкретных судах, на которые может распространяться разрешение, а Организация должна разослать эту информацию всем С т о р о н а м ;

2. эксплуатация системы, разрешенная на основании настоящего пункта, должна осуществляться в соответствии с руководствами, разработанными Организацией, в той же мере, в какой они применяются во время испытания;

3. эксплуатация такой системы должна осуществляться с учетом любых возражений, полученных от других Сторон в соответствии с пунктом 7, в той мере, в какой такие возражения не были отозваны; и

4. эксплуатация системы, разрешенная на основании настоящего пункта, должна осуществляться только до принятия Комитетом по безопасности на море решения относительно того, следует ли вносить в Конвенцию поправку, и если да, то следует ли приостановить эксплуатацию системы или разрешить продолжить ее до вступления поправки в силу.

9 По просьбе любой Стороны Комитет по безопасности на море устанавливает дату рассмотрения результатов испытания и принятия соответствующих решений.

Правило I/14

Ответственность компаний

1 Каждая Администрация, в соответствии с положениями раздела А-I/14, должна возлагать на компании ответственность за назначение моряков для работы на их судах в соответствии с положениями настоящей Конвенции и требовать от каждой такой компании обеспечивать, чтобы:

1. каждый моряк, назначенный на какое-либо из ее судов, имел надлежащий диплом в соответствии с положениями Конвенции и согласно предписаниям Администрации;

2. ее суда были укомплектованы экипажами в соответствии с применимыми требованиями Администрации относительно безопасного укомплектования судов экипажами;

3. документы и сведения, относящиеся ко всем морякам, работающим на ее судах, содержались в порядке, были легко доступны и включали, не ограничиваясь этим, документы и сведения об их опыте, подготовке, состоянии здоровья и компетентности для выполнения закрепленных за ними обязанностей;

4. моряки, получая назначение на любое из ее судов, были знакомы со своими конкретными обязанностями, а также со всеми судовыми устройствами, установками, оборудованием, процедурами и характеристиками судна, которые имеют отношение к их повседневным обязанностям или обязанностям при авариях; и

5. судовой персонал мог эффективно координировать свою деятельность в аварийной ситуации и при выполнении функций, имеющих жизненно важное значение для обеспечения безопасности, предотвращения загрязнения или смягчения его последствий.

Правило I/15

Положения переходного периода

1 До 1 февраля 2002 года Сторона может продолжать выдачу, признание и подтверждение дипломов в соответствии с положениями Конвенции, которые применялись непосредственно до 1 февраля 1997 года в отношении тех моряков, которые начали проходить одобренный стаж работы на судах, одобренную программу обучения и подготовки или одобренный курс подготовки до 1 августа 1998 года.

2 До 1 февраля 2002 года Сторона может продолжать возобновление и продление срока действия дипломов и подтверждений в соответствии с положениями Конвенции, которые применялись непосредственно до 1 февраля 1997 года.

3 В случае, когда Сторона, согласно правилу I/11, вновь выдает или продлевает срок действия дипломов, первоначально выданных этой Стороной согласно положениям Конвенции, которые применялись непосредственно до 1 февраля 1997 года, Сторона, по своему усмотрению, может заменить ограничения по вместимости, указанные в первоначальных дипломах, следующим образом:

1. "валовой вместимостью 200 регистровых тонн" может быть заменено на "валовой

вместимостью 500"; и
2. "валовой вместимостью 1 600 регистровых тонн" может быть заменено на "валовой вместимостью 3 000".

ГЛАВА II КАПИТАН И ПАЛУБНАЯ КОМАНДА

Правило II/1

Обязательные минимальные требования для дипломирования вахтенных помощников капитана судов валовой вместимостью 500 или более

1 Каждый вахтенный помощник капитана морского судна валовой вместимостью 500 или более должен иметь надлежащий диплом.

2 Каждый кандидат на получение диплома должен:

1. быть не моложе 18 лет;

2. иметь одобренный стаж работы на судне не менее одного года как часть одобренной программы подготовки, включающей подготовку на судне, которая отвечает требованиям раздела А-II/1 Кодекса ПДНВ и документально подтверждена в одобренной книжке регистрации подготовки, или же иметь одобренный стаж работы на судне не менее трех лет;

3. в ходе требуемого стажа работы на судне выполнять обязанности по несению вахты на мостике под руководством капитана или квалифицированного лица командного состава в течение периода не менее шести месяцев;

4. отвечать применимым требованиям правил главы IV для выполнения установленных обязанностей по радиослужбе в соответствии с Регламентом радиосвязи;

5. пройти одобренное обучение и подготовку и отвечать стандарту компетентности, указанному в разделе А-II/1 Кодекса ПДНВ.

Правило II/2

Обязательные минимальные требования для дипломирования капитанов и старших помощников капитана судов валовой вместимостью 500 или более

Капитан и старший помощник капитана судов валовой вместимостью 3 000 или более

1 Каждый капитан и старший помощник капитана морского судна валовой вместимостью 3 000 или более должен иметь надлежащий диплом.

2 Каждый кандидат на получение диплома должен:

1. отвечать требованиям, предъявляемым к дипломированию вахтенного помощника капитана судов валовой вместимостью 500 или более, и иметь одобренный стаж работы на судне в этой должности:

1.1 для получения диплома старшего помощника капитана - не менее 12 месяцев, и

1.2 для получения диплома капитана - не менее 36 месяцев; однако этот срок может быть сокращен до 24 месяцев, если кандидат имеет стаж работы на судне в должности старшего помощника капитана не менее 12 месяцев; и

2. пройти одобренное обучение и подготовку и отвечать стандарту компетентности, указанному в разделе А-II/2 Кодекса ПДНВ, для капитанов и старших помощников капитана судов валовой вместимостью 3 000 или более.

Капитан и старший помощник капитана судов валовой вместимостью от 500 до 3 000

3 Каждый капитан и старший помощник капитана морского судна валовой вместимостью от 500 до 3 000 должен иметь надлежащий диплом.

4 Каждый кандидат на получение диплома должен:

1. для получения диплома старшего помощника капитана отвечать требованиям, предъявляемым к вахтенному помощнику капитана судов валовой вместимостью 500 и л и б о л е е ;

2. для получения диплома капитана отвечать требованиям, предъявляемым к вахтенному помощнику капитана судов валовой вместимостью 500 или более и иметь одобренный стаж работы на судне не менее 36 месяцев в этой должности; однако этот срок может быть сокращен до 24 месяцев, если кандидат имеет стаж работы на судне в должности старшего помощника капитана не менее 12 месяцев; и

3. пройти одобренную подготовку и отвечать стандарту компетентности, указанному в разделе А-II/2 Кодекса ПДНВ, для капитанов и старших помощников капитана судов валовой вместимостью от 500 до 3 000.

Правило П/3

Обязательные минимальные требования для дипломирования вахтенных помощников капитана и капитанов судов валовой вместимостью менее 500

Суда, не занятые в прибрежном плавании

1 Каждый вахтенный помощник капитана, работающий на морском судне валовой вместимостью менее 500, не занятом в прибрежном плавании, должен иметь надлежащий диплом для работы на судах валовой вместимостью 500 или более.

2 Каждый капитан, работающий на морском судне валовой вместимостью менее 500, не занятом в прибрежном плавании, должен иметь надлежащий диплом для работы в должности капитана судов валовой вместимостью от 500 до 3 000.

Суда, занятые в прибрежном плавании
Вахтенный помощник капитана

3 Каждый вахтенный помощник капитана морского судна валовой вместимостью менее 500, занятого в прибрежном плавании, должен иметь надлежащий диплом.

4 Каждый кандидат на получение диплома вахтенного помощника капитана морского судна валовой вместимостью менее 500, занятого в прибрежном плавании, должен :

1. быть не моложе 18 лет;
2. пройти :

2.1 специальную подготовку, включающую достаточный стаж соответствующей работы на судне, установленный Администрацией, или

2.2 одобренный стаж работы на судне в составе палубной команды не менее трех лет ;

3. отвечать применимым требованиям правил главы IV для выполнения установленных обязанностей по радиослужбе в соответствии с Регламентом радиосвязи ; и

4. пройти одобренное обучение и подготовку и отвечать стандарту компетентности, указанному в разделе А-II/3 Кодекса ПДНВ, для вахтенных помощников капитана судов валовой вместимостью менее 500, занятых в прибрежном плавании.

К а п и т а н

5 Каждый капитан, работающий на морском судне валовой вместимостью менее 500, занятом в прибрежном плавании, должен иметь надлежащий диплом.

6 Каждый кандидат на получение диплома капитана морского судна валовой вместимостью менее 500, занятого в прибрежном плавании, должен:

1. быть не моложе 20 лет;

2. иметь одобренный стаж работы на судне в должности вахтенного помощника капитана не менее 12 месяцев; и

3. пройти одобренное обучение и подготовку и отвечать стандарту компетентности, указанному в разделе А-II/3 Кодекса ПДНВ, для капитанов судов валовой вместимостью менее 500, занятых в прибрежном плавании.

7 И з ъ я т и я

Если Администрация считает, что в связи с размерами судна и условиями плавания применение в полном объеме требований настоящего правила и раздела А-II/3 Кодекса ПДНВ является нецелесообразным или практически невозможным, она может в

определенной степени освободить капитана и вахтенного помощника капитана такого судна или класса судов от соответствия некоторым из требований, принимая во внимание безопасность всех судов, которые могут плавать в тех же водах.

Правило II/4

Обязательные минимальные требования для дипломирования лиц рядового состава, несущих ходовую навигационную вахту

1 Каждое лицо рядового состава, входящее в состав ходовой навигационной вахты на морском судне валовой вместимостью 500 или более, не являющееся лицом рядового состава, проходящим подготовку, и лицом рядового состава, чьи обязанности во время вахты не требуют квалификации, должно быть надлежащим образом дипломировано для выполнения таких обязанностей.

2 Каждый кандидат на получение диплома должен:

1 . быть не моложе 16 лет;

2 . пройти :

2.1 одобренный стаж работы на судне, включая подготовку и приобретение опыта в течение не менее шести месяцев, или

2.2 специальную подготовку либо на берегу, либо на судне, включая одобренный стаж работы на судне не менее двух месяцев; и

3. отвечать стандарту компетентности, указанному в разделе А-II/4 Кодекса ПДНВ.

3 Стаж работы на судне, подготовка и опыт, требуемые подпунктами 2.2.1 и 2.2.2, должны быть связаны с функциями по несению ходовой навигационной вахты и включать выполнение обязанностей под непосредственным руководством капитана, вахтенного помощника капитана или квалифицированного лица рядового состава.

4 Сторона может считать, что моряки отвечают требованиям настоящего правила, если они проработали в соответствующей должности в составе палубной команды не менее одного года из последних пяти лет, предшествующих вступлению Конвенции в силу для этой Стороны.

ГЛАВА III

МАШИННАЯ КОМАНДА

Правило III/1

Обязательные минимальные требования для дипломирования вахтенных механиков судов с обслуживаемым или периодически не обслуживаемым машинным отделением

1 Каждый вахтенный механик морского судна с обслуживаемым или периодически необслуживаемым машинным отделением и с главной двигательной установкой мощностью 750 кВт или более должен иметь надлежащий диплом.

2 Каждый кандидат на получение диплома должен:

1. быть не моложе 18 лет;

2. иметь стаж работы на судне в составе машинной команды не менее шести месяцев в соответствии с разделом А-III/1 Кодекса ПДНВ; и

3. пройти одобренные обучение и подготовку продолжительностью не менее 30 месяцев, включая подготовку на судне, которая документально подтверждена в одобренной книжке регистрации подготовки, и отвечать стандарту компетентности, указанному в разделе А-III/1 Кодекса ПДНВ.

Правило III/2

Обязательные минимальные требования для дипломирования старших механиков и вторых механиков судов с главной двигательной установкой мощностью 3 000 кВт или более

1 Каждый старший механик и второй механик морского судна с главной двигательной установкой мощностью 3 000 кВт или более должен иметь надлежащий диплом.

2 Каждый кандидат на получение диплома должен:

1. отвечать требованиям, предъявляемым к дипломированию вахтенного механика, и

1.1 для получения диплома второго механика иметь одобренный стаж работы на судне не менее 12 месяцев в должности механика-стажера или механика, и

1.2 для получения диплома старшего механика иметь одобренный стаж работы на судне не менее 36 месяцев, из которых не менее 12 месяцев - в должности механика при наличии квалификации, требуемой для работы в должности второго механика; и

2. пройти одобренные обучение и подготовку и отвечать стандарту компетентности, указанному в разделе А-III/2 Кодекса ПДНВ.

Правило III/3

Обязательные минимальные требования для дипломирования старших механиков и вторых механиков судов с главной двигательной установкой мощностью от 750 до 3 000 кВт

1 Каждый старший механик и второй механик морского судна с главной двигательной установкой мощностью от 750 до 3 000 кВт должен иметь надлежащий диплом.

2 Каждый кандидат на получение диплома должен:

1. отвечать требованиям, предъявляемым к дипломированию вахтенного механика, и

1.1 для получения диплома второго механика иметь одобренный стаж работы на судне не менее 12 месяцев в должности механика-стажера или механика, и

1.2 для получения диплома старшего механика иметь одобренный стаж работы на судне не менее 24 месяцев, из которых не менее 12 месяцев - при наличии квалификации, требуемой для работы в должности второго механика; и

2. пройти одобренное обучение и подготовку и отвечать стандарту компетентности, указанному в разделе А-III/3 Кодекса ПДНВ.

3 Каждый механик, имеющий квалификацию, требуемую для работы в должности второго механика судов с главной двигательной установкой мощностью 3 000 кВт или более, может работать в должности старшего механика судов с главной двигательной установкой мощностью менее 3 000 кВт, при условии что он имеет одобренный стаж работы на судне не менее 12 месяцев в должности механика и соответственно подтвержденный диплом.

Правило III/4

Обязательные минимальные требования для дипломирования лиц рядового состава машинной вахты на судах с обслуживаемым или периодически не обслуживаемым машинным отделением

1 Каждое лицо рядового состава, входящее в состав машинной вахты на морском судне с обслуживаемым или периодически не обслуживаемым машинным отделением и с главной двигательной установкой мощностью 750 кВт или более, не являющееся лицом рядового состава, проходящим подготовку, и лицом рядового состава, чьи обязанности не требуют квалификации, должно быть надлежащим образом дипломировано для выполнения таких обязанностей.

2 Каждый кандидат на получение диплома должен:

1. быть не моложе 16 лет;

2. пройти:

2.1 одобренный стаж работы на судне, включая подготовку и приобретение опыта в течение не менее шести месяцев, или

2.2 специальную подготовку либо на берегу, либо на судне, включая одобренный стаж работы на судне не менее двух месяцев; и

3. отвечать стандарту компетентности, указанному в разделе А-III/4 Кодекса ПДНВ.

3 Стаж работы на судне, подготовка и опыт, требуемые подпунктами 2.2.1 и 2.2.2, должны быть связаны с функциями по несению машинной вахты и включать

выполнение обязанностей под непосредственным руководством квалифицированного механика или квалифицированного лица рядового состава.

4 Сторона может считать, что моряки отвечают требованиям настоящего правила, если они проработали в соответствующей должности в составе машинной команды не менее одного года из последних пяти лет, предшествующих вступлению Конвенции в силу для этой Стороны.

ГЛАВА IV

РАДИОСВЯЗЬ И РАДИОСПЕЦИАЛИСТЫ

П о я с н е н и е

Обязательные положения, относящиеся к несению радиовахты, изложены в Регламенте радиосвязи и в Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года, с поправками. Положения относительно технического обслуживания радиооборудования изложены в Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года, с поправками, и в руководстве, принятом Организацией.

Правило IV/1

Применение

1 За исключением предусмотренного в пункте 3, положения настоящей главы применяются к радиоспециалистам на судах, эксплуатируемых в рамках Глобальной морской системы связи при бедствии и для обеспечения безопасности (ГМССБ), как предписано Международной конвенцией по охране человеческой жизни на море 1974 года, с поправками.

2 До 1 января 1999 года радиоспециалисты на судах, соответствующих положениям Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года, действовавшим непосредственно до 1 февраля 1992 года, должны соответствовать положениям Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года, действовавшим до 1 декабря 1992 года.

3 Радиоспециалисты на судах, от которых не требуется соответствия положениям главы IV Конвенции СОЛАС, касающимся ГМССБ, могут не соответствовать положениям настоящей главы. Радиоспециалисты на таких судах, тем не менее, должны соответствовать Регламенту радиосвязи. Администрация должна обеспечить, чтобы надлежащие дипломы, предписанные Регламентом радиосвязи, выдавались или признавались в отношении таких радиоспециалистов.

Правило IV/2

Обязательные минимальные требования для дипломирования радиоспециалистов ГМССБ

1 Каждое лицо, отвечающее за радиосвязь или осуществляющее ее на судне, от которого требуется участие в ГМССБ, должно иметь относящийся к ГМССБ надлежащий диплом, выданный или признаваемый Администрацией на основании положений Регламента радиосвязи.

2 Кроме того, каждый кандидат на получение на основании настоящего правила диплома для работы на судне, которое согласно Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года, с поправками, должно иметь радиоустановку, д о л ж е н :

1. быть не моложе 18 лет; и
2. пройти одобренное обучение и подготовку и отвечать стандарту компетентности, указанному в разделе А-IV/2 Кодекса ПДНВ.

ГЛАВА V

ТРЕБОВАНИЯ К СПЕЦИАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ ПЕРСОНАЛА ОПРЕДЕЛЕННЫХ ТИПОВ СУДОВ

Правило V/1

Обязательные минимальные требования для подготовки и квалификации капитанов, лиц командного и рядового состава танкеров

1 Лица командного и рядового состава, за которыми закреплены особые обязанности и ответственность в отношении груза или грузового оборудования на танкерах, должны пройти на берегу одобренный курс противопожарной подготовки в дополнение к подготовке, требуемой правилом VI/1, и пройти:

1. по меньшей мере трехмесячный одобренный стаж работы на танкерах для приобретения достаточных знаний в области безопасной эксплуатации; или
2. одобренный ознакомительный курс для работы на танкерах, который охватывает по меньшей мере программу подготовки, приведенную для этого курса в разделе А-V/1 Кодекса П Д Н В ,

при этом, однако, Администрация может допустить, чтобы период работы на судне под наблюдением ответственного лица был менее того, который предписан подпунктом 1., при условии, что:

3. допускаемый таким образом период составляет не менее одного месяца;

4. валовая вместимость танкера менее 3 000;
5. продолжительность каждого рейса, который выполняет танкер в течение этого периода, не превышает 72 часов; и
6. эксплуатационные характеристики танкера, а также количество рейсов и погрузочно-разгрузочных операций, выполненных в течение этого периода, позволяют получить такой же уровень знаний и опыта.

2 Капитаны, старшие механики, старшие помощники капитана, вторые механики и любые лица, которые несут непосредственную ответственность за погрузку, выгрузку и меры предосторожности во время перевозки или обработки груза, в дополнение к выполнению требований подпунктов 1.1 или 1.2 должны:

1. иметь опыт, соответствующий их обязанностям на танкере того типа, к которому относится танкер, на котором они работают; и
2. выполнить одобренную программу специализированной подготовки, охватывающую по меньшей мере вопросы, изложенные в разделе A-V/1 Кодекса ПДНВ, которые соответствуют их обязанностям на нефтяном танкере, танкере-химовозе или газовозе, на котором они работают.

3 В течение двух лет после вступления настоящей Конвенции в силу для Стороны можно считать, что моряки отвечают требованиям подпункта 2.2, если они проработали в соответствующей должности на танкере соответствующего типа не менее одного года из предшествующих пяти лет.

4 Администрации должны обеспечивать выдачу надлежащего диплома капитанам и лицам командного состава, которые имеют квалификацию согласно пунктам 1 или 2 соответственно, или надлежащее подтверждение существующего диплома. Каждое лицо рядового состава, имеющее такую квалификацию, должно быть надлежащим образом дипломировано.

Правило V/2

Обязательные минимальные требования для подготовки и квалификации капитанов, лиц командного и рядового состава, а также другого персонала пассажирских судов ро-ро

1 Настоящее правило применяется к капитанам, лицам командного и рядового состава, а также другому персоналу, работающему на пассажирских судах ро-ро, совершающих международные рейсы. Администрации определяют применимость этих требований к персоналу пассажирских судов ро-ро, не совершающих международных р е й с о в .

2 До того, как им будет поручено выполнение обязанностей на пассажирских судах ро-ро, моряки должны пройти подготовку, требуемую пунктами 4-8, ниже, в соответствии с их должностью, обязанностями и ответственностью.

3 Моряки, от которых требуется проходить подготовку в соответствии с пунктами 4, 7 и 8, ниже, должны через промежутки времени, не превышающие пяти лет, проходить соответствующие курсы повышения квалификации.

4 Капитаны, лица командного состава и другой персонал, назначенный согласно расписанию по тревогам для оказания помощи пассажирам судов ро-ро в аварийных ситуациях, должны пройти подготовку по управлению неорганизованными массами людей, указанную в пункте 1 раздела А-V/2 Кодекса ПДНВ.

5 Капитаны, лица командного состава и другой персонал, имеющий особые обязанности и ответственность на пассажирских судах ро-ро, должны пройти ознакомительную подготовку, указанную в пункте 2 раздела А-V/2 Кодекса ПДНВ.

6 Персонал, осуществляющий непосредственное обслуживание пассажиров в пассажирских помещениях пассажирских судов ро-ро, должен пройти подготовку по вопросам безопасности, указанную в пункте 3 раздела А-V/2 Кодекса ПДНВ.

7 Капитаны, старшие помощники капитана, старшие механики, вторые механики и каждое лицо, на которое возложена непосредственная ответственность за посадку и высадку пассажиров, погрузку, выгрузку или крепление груза либо закрытие отверстий в корпусе пассажирских судов ро-ро, должны пройти одобренную подготовку по вопросам безопасности пассажиров и груза, а также водонепроницаемости корпуса, указанную в пункте 4 раздела А-V/2 Кодекса ПДНВ.

8 Капитаны, старшие помощники капитана, старшие механики, вторые механики и лица, ответственные за безопасность пассажиров в аварийных ситуациях на пассажирских судах ро-ро, должны пройти одобренную подготовку в отношении управления и поведения человека в критических ситуациях, указанную в пункте 5 раздела А - V / 2 Кодекса ПДНВ .

9 Администрации должны обеспечивать, чтобы каждому лицу, которое признано имеющим квалификацию, требуемую согласно положениям настоящего правила, выдавалось документальное подтверждение прохождения им подготовки.

ГЛАВА VI

ФУНКЦИИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К АВАРИЙНЫМ СИТУАЦИЯМ, ОХРАНЕ ТРУДА, МЕДИЦИНСКОМУ УХОДУ И ВЫЖИВАНИЮ

Правило VI/1

Обязательные минимальные требования по ознакомлению, начальной подготовке и инструктажу по вопросам безопасности для всех моряков

Моряки должны пройти ознакомление и начальную подготовку или инструктаж по вопросам безопасности в соответствии с разделом А-VI/1 Кодекса ПДНВ и отвечать соответствующему стандарту компетентности, указанному в этом разделе.

Правило VI/2

Обязательные минимальные требования для выдачи дипломов специалистов по спасательным шлюпкам и плотам, дежурным шлюпкам и скоростным дежурным шлюпкам

1 Каждый кандидат на получение диплома специалиста по спасательным шлюпкам и плотам и дежурным шлюпкам, не являющимся скоростными дежурными шлюпками, должен :

1. быть не моложе 18 лет;
2. иметь одобренный стаж работы на судне не менее 12 месяцев либо пройти одобренный курс подготовки и иметь одобренный стаж работы на судне не менее шести месяцев ; и
3. отвечать стандарту компетентности для получения диплома специалиста по спасательным шлюпкам и плотам и дежурным шлюпкам, изложенному в пунктах 1-4 раздела А - VI/2 Кодекса ПДНВ .

2 Каждый кандидат на получение диплома специалиста по скоростным дежурным шлюпкам должен :

1. иметь диплом специалиста по спасательным шлюпкам и плотам и дежурным шлюпкам, не являющимся скоростными дежурными шлюпками;
2. пройти одобренный курс подготовки; и
3. отвечать стандарту компетентности для получения диплома специалиста по скоростным дежурным шлюпкам, изложенному в пунктах 5-8 раздела А-VI/2 Кодекса ПДНВ.

Правило VI/3

Обязательные минимальные требования к подготовке по современным методам борьбы с пожаром

1 Моряки, назначенные руководить операциями по борьбе с пожаром, должны успешно пройти подготовку по методам борьбы с пожаром по расширенной программе , обращая особое внимание на организацию, тактику и управление, в соответствии с положениями раздела А-VI/3 Кодекса ПДНВ и отвечать стандарту компетентности, указанному в этом разделе .

2 В случаях, когда подготовка по современным методам борьбы с пожаром не включена в квалификационные требования для выдачи диплома, выдается, в

зависимости от обстоятельств, специальный диплом или документальное подтверждение, в которых указывается, что их владелец прошел курс подготовки по современным методам борьбы с пожаром.

Правило VI/4

Обязательные минимальные требования в отношении оказания первой медицинской помощи и медицинского ухода

1 Моряки, назначенные для оказания первой медицинской помощи на судне, должны отвечать стандарту компетентности в области оказания первой медицинской помощи, указанному в пунктах 1-3 раздела А-VI/4 Кодекса ПДНВ.

2 Моряки, назначенные для выполнения обязанностей по медицинскому уходу на судне, должны отвечать стандарту компетентности в области медицинского ухода на судах, указанному в пунктах 4-6 раздела А-VI/4 Кодекса ПДНВ.

3 В случаях, когда подготовка в области первой медицинской помощи или медицинского ухода не включена в квалификационные требования для выдачи диплома, выдается, в зависимости от обстоятельств, специальный диплом или документальное подтверждение, в которых указывается, что их владелец прошел курс подготовки в области первой медицинской помощи или медицинского ухода.

ГЛАВА VII

АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ДИПЛОМИРОВАНИЕ

Правило VII/1

Выдача альтернативных дипломов

1 Несмотря на требования для дипломирования, изложенные в главах II и III настоящего Приложения, Стороны могут предпочесть выдавать или уполномочивать выдавать дипломы, иные чем те, которые упомянуты в правилах этих глав, при условии , ч т о :

1. связанные между собой функции и уровни ответственности, которые должны быть указаны в дипломах и подтверждениях, выбираются из числа тех и идентичны тем, которые приведены в разделах А-II/1, А-II/2, А-II/3, А-II/4, А-III/1, А-III/2, А-III/3, А - III /4 и А - IV /2 Кодекса ПДНВ ;

2. кандидаты прошли одобренное обучение и подготовку и отвечают стандартам компетентности, предписанным в соответствующих разделах Кодекса ПДНВ и указанным в разделе А-VII/1 этого Кодекса, для функций и уровней, которые должны быть указаны в дипломах и подтверждениях ;

3. кандидаты прошли одобренный стаж работы на судне, соответствующий

функциям и уровням, которые должны быть указаны в дипломе. Минимальный стаж работы на судне должен быть эквивалентен стажу работы на судне, предписанному в главах II и III настоящего Приложения. Однако минимальный стаж работы на судне должен быть не менее предписанного в разделе A-VII/2 Кодекса ПДНВ;

4. кандидаты на получение диплома, которые должны выполнять функцию судовождения на уровне эксплуатации, должны отвечать применимым требованиям правил главы IV для выполнения установленных обязанностей по радиослужбе в соответствии с Регламентом радиосвязи; и

5. дипломы выдаются в соответствии с требованиями правила I/9 и положениями, изложенными в главе VII Кодекса ПДНВ.

2 Диплом не должен выдаваться на основании настоящей главы, если Сторона не представила Организации информацию в соответствии со статьей IV и правилом I/7.

Правило VII/2

Дипломирование моряков

1 Каждый моряк, выполняющий какую-либо функцию или группу функций, указанных в таблицах A-II/1, A-II/2, A-II/3 или A-II/4 главы II или в таблицах A-III/1, A-III/2, A-III/4 главы III или A-IV/2 главы IV Кодекса ПДНВ, должен иметь надлежащий диплом.

Правило VII/3

Принципы, определяющие выдачу альтернативных дипломов

1 Любая Сторона, которая предпочитает выдавать или уполномочивать выдавать альтернативные дипломы, должна обеспечивать соблюдение следующих принципов:

1. никакая альтернативная система дипломирования не должна применяться, если она не обеспечивает степени безопасности на море и не дает эффекта в части предотвращения загрязнения, по меньшей мере эквивалентных тем, которые предусматриваются другими главами; и

2. любые меры по выдаче альтернативных дипломов на основании настоящей главы должны предусматривать взаимозаменяемость таких дипломов и дипломов, выдаваемых на основании других глав.

2 Принцип взаимозаменяемости, упомянутый в пункте 1, должен обеспечивать, что бы :

1. моряки, получившие дипломы на основании глав II и/или III, и моряки, получившие дипломы на основании главы VII, были способны работать на судах, которые имеют либо традиционные, либо иные формы организации судовой службы; и

2. моряки не проходили подготовку для специальных действий на судне таким образом, чтобы это ухудшало их способность использовать свои навыки в другом месте

3 При выдаче любого диплома на основании положений настоящей главы должны приниматься во внимание следующие принципы:

1 выдача альтернативных дипломов сама по себе не должна использоваться для того, чтобы:

1. сократить количество членов экипажа на судне,
2. разрушить целостность профессии или снизить квалификацию моряков, или
3. оправдать возложение совмещенных обязанностей вахтенного механика и вахтенного помощника капитана на владельца какого-либо одного диплома во время любой конкретной вахты; и

2 лицо, осуществляющее командование, должно назначаться в качестве капитана; применение любой меры по альтернативному дипломированию не должно отрицательно сказываться на юридическом положении и полномочиях капитана и других лиц.

4 Принципы, содержащиеся в пунктах 1 и 2 настоящего правила, должны обеспечивать поддержание компетентности лиц командного состава как палубной, так и машинной команды.

ГЛАВА VIII НЕСЕНИЕ ВАХТЫ

Правило VIII/1

Годность к выполнению обязанностей

Каждая Администрация с целью предотвращения усталости должна:

1 установить и обеспечить соблюдение периодов отдыха для персонала, несущего вахту; и

2 требовать, чтобы вахта была организована таким образом, чтобы усталость всего вахтенного персонала не влияла на эффективность несения вахты, и служба была организована таким образом, чтобы личный состав первой при отходе в рейс и последующих сменяющих вахт получал достаточный отдых и был годен к несению вахты во всех других отношениях.

Правило VIII/2

Организация и принципы несения вахты

1 Администрации должны обращать внимание компаний, капитанов, старших механиков и всего вахтенного персонала на требования, принципы и руководство, изложенные в Кодексе ПДНВ, которые должны соблюдаться для обеспечения

непрерывного несения на всех морских судах безопасной вахты или вахт, соответствующих преобладающим обстоятельствам и условиям.

2 Администрации должны требовать от капитана каждого судна обеспечения того, чтобы организация вахты соответствовала требованиям по несению безопасной вахты или вахт, принимая во внимание преобладающие обстоятельства и условия, и чтобы под общим руководством капитана:

1. вахтенные помощники капитана, несущие ходовую навигационную вахту, отвечали за безопасность плавания судна в течение периода их вахты, когда они должны постоянно находиться на ходовом мостике или в непосредственно связанном с ним месте, таком, как штурманская рубка или пост управления на мостике;

2. радиооператоры отвечали за непрерывное несение радиовахты на соответствующих частотах во время своего дежурства;

3. вахтенные механики, как определено в Кодексе ПДНВ, под руководством старшего механика постоянно были готовы по вызову прибыть в машинные помещения и, если это требуется, находились в этих помещениях во время своего дежурства; и

4. постоянно поддерживалась соответствующая и эффективная вахта или вахты с целью обеспечения безопасности, когда судно стоит на якоре или у причала, и, если судно перевозит опасные грузы, организация такой вахты или вахт полностью учитывала характер, количество, упаковку и размещение опасного груза, а также любые особые условия, преобладающие на судне, в море или на берегу.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

К ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОМУ АКТУ КОНФЕРЕНЦИИ

РЕЗОЛЮЦИЯ 1 ОДОБРЕНИЕ ПОПРАВОК К ПРИЛОЖЕНИЮ К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ПОДГОТОВКЕ И ДИПЛОМИРОВАНИИ МОРЯКОВ И НЕСЕНИИ ВАХТЫ 1978 ГОДА

К О Н Ф Е Р Е Н Ц И Я ,

ССЫЛАЯСЬ на статью XII 1) b) Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года (далее именуемой "Конвенция"), касающуюся процедуры внесения поправок в Конвенцию путем созыва Конференции
С т о р о н ,

РАССМОТРЕВ поправки к Приложению к Конвенции, предложенные и разосланные Членам Организации и всем Сторонам Конвенции, с целью заменить существующий текст Приложения к Конвенции,

1. ОДОБРЯЕТ, в соответствии со статьей XII 1) b) ii) Конвенции, поправки к

Приложению к Конвенции, текст которых приведен в приложении к настоящей
р е з о л ю ц и и ;

2. ПОСТАНОВЛЯЕТ, в соответствии со статьей XII 1) а) vii) 2 Конвенции, что поправки, приложенные к настоящей резолюции, считаются принятыми 1 августа 1996 года, если до этой даты более одной трети Сторон Конвенции или Стороны, общий торговый флот которых составляет не менее 50 процентов валовой вместимости мирового торгового флота судов вместимостью 100 регистровых тонн и более, не заявят Генеральному секретарю, что они возражают против поправок;

3. ПРЕДЛАГАЕТ Сторонам принять к сведению, что в соответствии со статьей XII 1) а) ix) Конвенции поправки, приложенные к настоящей резолюции, вступают в силу 1 февраля 1997 года, после того как они будут считаться принятыми в соответствии с пунктом 2, выше.

ЗАВЕРЕННАЯ КОПИЯ текста на русском языке поправок к Приложению к Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года и Кодекса ПДНВ вместе с резолюциями 1 и 2 Конференции Сторон Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года об одобрении поправок и одобрении Кодекса ПДНВ соответственно, принятыми 7 июля 1995 года, подлинники которых сданы на хранение Генеральному секретарю Международной морской организации.

За Генерального секретаря

Международной морской организации:

Лондон

Настоящим удостоверяю, что данный текст является верной копией с заверенной копии поправок к Приложению к Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года, принятых в Лондоне 7 июля 1995 года.

*Н а ч а л ь н и к У п р а в л е н и я
Международно-правового д е п а р т а м е н т а
Министерства и н о с т р а н н ы х д е л*

Республики Казахстан

Ж. Бухбантаев

**РЕЗОЛЮЦИЯ 1 КОНФЕРЕНЦИИ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ
ПРАВИТЕЛЬСТВ
МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ОХРАНЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ ЖИЗНИ
НА МОРЕ 1974 ГОДА, ПРИНЯТАЯ 24 МАЯ 1994 ГОДА**

ОДОБРЕНИЕ ПОПРАВОК К ПРИЛОЖЕНИЮ К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ОХРАНЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ ЖИЗНИ НА МОРЕ 1974 ГОДА

К о н ф е р е н ц и я ,

ссылаясь на пункт "с" статьи VIII Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года (далее именуемой "Конвенция"), касающийся процедуры одобрения поправок к Конвенции Конференцией Договаривающихся правительств ,

рассмотрев поправки к Приложению к Конвенции, предложенные и направленные членам Организации и всем Договаривающимся правительствам Конвенции,

1. одобряет , в соответствии с подпунктом "ii" пункта "с" статьи VIII Конвенции, поправки к Приложению к Конвенции, тексты которых приведены в приложениях к н а с т о я щ е й р е з о л ю ц и и ;

2. постановляет , в соответствии с подпунктом "vi) 2) bb" пункта "b" статьи VIII К о н в е н ц и и , ч т о :

а) поправки, изложенные в приложении 1, считаются принятыми 1 июля 1995 года; и

б) поправки, изложенные в приложении 2, считаются принятыми 1 января 1998 года

,
если до этих дат более одной трети Договаривающихся правительств Конвенции или Договаривающиеся правительства государств, общий торговый флот которых по валовой вместимости составляет не менее пятидесяти процентов мирового торгового флота, не заявят о своих возражениях против таких поправок;

3. предлагает Договаривающимся правительствам принять к сведению, что в соответствии с подпунктом "vii) 2" пункта "b" статьи VIII Конвенции:

а) поправки, изложенные в приложении 1, вступают в силу 1 января 1996 года; и

б) поправки, изложенные в приложении 2, вступают в силу 1 июля 1998 года после их принятия в соответствии с пунктом 2 выше.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ДОБАВЛЕНИЕ НОВЫХ ГЛАВ X И XI К ПРИЛОЖЕНИЮ К МЕЖДУНАРОДНОЙ

КОНВЕНЦИИ ПО ОХРАНЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ ЖИЗНИ НА МОРЕ 1974 ГОДА И ПОПРАВКИ К ДОПОЛНЕНИЮ К НЕМУ

1 К Приложению добавляется следующая новая глава X:

" Г Л А В А X

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВЫСОКОСКОРОСТНЫХ СУДОВ

Правило 1

Определения

Для целей настоящей главы:

1 "Кодекс высокоскоростных судов (Кодекс ВС)" означает Международный кодекс безопасности высокоскоростных судов, принятый Комитетом по безопасности на море Организации резолюцией MSC.36(63), с поправками, которые могут быть внесены Организацией, при условии, что такие поправки принимаются, вступают в силу и действуют в соответствии с положениями статьи VIII настоящей Конвенции, касающимися процедур принятия поправок, применимых к Приложению, за исключением его главы I.

2 "Высокоскоростное судно" - судно, способное развивать максимальную скорость в метрах в секунду (м/с), равную или превышающую:

$$3,7 \sqrt{V} - 0,1667,$$

где: V - водоизмещение, соответствующее расчетной ватерлинии (м^3).

3 "Судно, построенное" означает судно, киль которого заложен или которое находится в подобной стадии постройки.

4 "Подобная стадия постройки" означает стадию, на которой:

1. начато строительство, которое можно отождествить с определенным судном; и
2. начата сборка этого судна, причем масса использованного материала составляет по меньшей мере 50 тонн или один процент расчетной массы материала всех корпусных конструкций, смотря по тому, что меньше.

Правило 2

Применение

1 Настоящая глава применяется к следующим высокоскоростным судам, построенным 1 января 1996 года или после этой даты:

1. пассажирским судам, которые за время своего рейса не удаляются от места убежища на расстояние, превышающее расстояние, которое они могут пройти за 4 ч на эксплуатационной скорости при полной загрузке; и

2. грузовым судам валовой вместимостью 500 и более, которые за время своего рейса не удаляются от места убежища на расстояние, превышающее расстояние, которое они могут пройти за 8 ч на эксплуатационной скорости при полной загрузке.

2 Любое судно, независимо от даты постройки, после ремонта, переоборудования, модификации и связанного с ними изменения в оборудовании, должно, по меньшей мере, отвечать требованиям, предъявлявшимся к нему до этого. Такое судно, если оно

построено до 1 января 1996 года, должно, как правило, отвечать требованиям, предъявляемым к судам, построенным в эту дату или после нее, по меньшей мере в той же степени, как до производства такого ремонта, переоборудования, модификации или изменения в оборудовании. В части, подвергаемой капитальному ремонту, переоборудованию, модификации существенного характера и связанному с ними изменению в оборудовании, суда должны отвечать требованиям, предъявляемым к судам, построенным 1 января 1996 года или после этой даты, в той мере, в какой Администрация сочтет это целесообразным и практически возможным.

Правило 3

Требования, предъявляемые к высокоскоростным судам

1 Независимо от положений глав I-IV и правила 12 главы V, высокоскоростное судно, отвечающее полностью требованиям Кодекса высокоскоростных судов, освидетельствованное и получившее свидетельство, как это предусмотрено Кодексом, должно считаться отвечающим требованиям глав I-IV и правила 12 главы V. Для целей настоящего правила требования Кодекса должны рассматриваться как обязательные.

2 Свидетельства и разрешения, выданные на основании Кодекса высокоскоростных судов, имеют такую же силу и такое же признание, как и свидетельства, выданные на основании главы I."

2 К Приложению добавляется следующая новая глава XI:

" Г Л А В А X I

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО ПОВЫШЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ НА МОРЕ

Правило 1

Предоставление полномочий признанным организациям

Организации, указанные в правиле 6 главы I, должны отвечать требованиям руководства, разработанного Организацией.

Правило 2

Расширенные освидетельствования

Навалочные суда, определенные в пункте 6 правила 1 главы IX, и нефтяные танкеры, определенные в пункте 12 правила 2 главы II-1, подлежат проверкам по расширенной программе в соответствии с руководством, принятым Ассамблеей Организации резолюцией A.744(18), с поправками, которые могут быть внесены Организацией, при условии, что такие поправки принимаются, вступают в силу и

действуют в соответствии с положениями статьи VIII настоящей Конвенции, касающимися процедур принятия поправок, применимых к Приложению, за исключением его главы I.

Правило 3

Опознавательный номер судов

1 Настоящее правило применяется ко всем пассажирским судам валовой вместимостью 100 и более и ко всем грузовым судам валовой вместимостью 300 и б о л е е .

2 Каждое судно должно иметь опознавательный номер, который соответствует системе опознавательных номеров судов ИМО, принятой Организацией.

3 Опознавательный номер судна должен включаться в свидетельства и заверенные копии свидетельств, которые выдаются согласно правилу 12 или правилу 13 главы I.

4 В отношении судов, построенных до 1 января 1996 года, настоящее правило вступает в силу при возобновлении свидетельства 1 января 1996 года или после этой даты.

Правило 4

Контроль государства порта за выполнением эксплуатационных требований

1 Судно, находясь в порту другого Договаривающегося правительства, подлежит контролю должностных лиц, надлежащим образом уполномоченных этим правительством, который касается выполнения эксплуатационных требований в отношении безопасности судов, если имеются явные основания полагать, что капитан или экипаж не знают важнейшие судовые процедуры, относящиеся к безопасности с у д о в .

2 При обстоятельствах, определенных в пункте 1 настоящего правила, Договаривающееся правительство, осуществляющее контроль, принимает меры, обеспечивающие, чтобы судно не отошло до тех пор, пока положение дел не будет исправлено в соответствии с требованиями настоящей Конвенции.

3 К настоящему правилу применяется предписанный в правиле 19 главы I порядок проведения контроля государством порта.

4 Ничто в настоящем правиле не должно истолковываться как ограничивающее права и обязанности Договаривающегося правительства, осуществляющего контроль за выполнением эксплуатационных требований, специально предусмотренных в правилах

"

3 Поправки к дополнению к Приложению:

1. Форма Свидетельства о безопасности пассажирских судов
СВИДЕТЕЛЬСТВО О БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРСКОГО СУДНА

Текст сноски 3 заменяется следующим:

"В соответствии с Системой опознавательных номеров судов ИМО, принятой Организацией резолюцией А.600(15).

2. Форма Свидетельства о безопасности грузовых судов по конструкции
СВИДЕТЕЛЬСТВО О БЕЗОПАСНОСТИ ГРУЗОВОГО СУДНА
ПО КОНСТРУКЦИИ

Текст сноски 3 заменяется следующим:

"В соответствии с Системой опознавательных номеров судов ИМО, принятой Организацией резолюцией А.600(15).

3. Форма Свидетельства о безопасности грузовых судов по оборудованию и
с н а б ж е н и ю

СВИДЕТЕЛЬСТВО О БЕЗОПАСНОСТИ ГРУЗОВОГО СУДНА ПО
ОБОРУДОВАНИЮ И СНАБЖЕНИЮ

Текст сноски 3 заменяется следующим:

"В соответствии с Системой опознавательных номеров судов ИМО, принятой Организацией резолюцией А.600(15).

4. Форма Свидетельства о безопасности грузовых судов по радиооборудованию
СВИДЕТЕЛЬСТВО О БЕЗОПАСНОСТИ ГРУЗОВОГО СУДНА ПО
РАДИООБОРУДОВАНИЮ

Текст сноски 2 заменяется следующим:

"В соответствии с Системой опознавательных номеров судов ИМО, принятой Организацией резолюцией А.600(15).

5. Форма Свидетельства об изъятии
СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ИЗЪЯТИИ

Текст сноски 2 заменяется следующим:

"В соответствии с Системой опознавательных номеров судов ИМО, принятой Организацией резолюцией А.600(15).

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ДОБАВЛЕНИЕ НОВОЙ ГЛАВЫ IX К ПРИЛОЖЕНИЮ К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ОХРАНЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ ЖИЗНИ НА МОРЕ 1974 ГОДА

К Приложению добавляется следующая новая глава IX:

" Г Л А В А I X

УПРАВЛЕНИЕ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ СУДОВ

Правило 1

Определения

Для целей настоящей главы, если специально не предусмотрено иное:

1 "Международный кодекс по управлению безопасностью (МКУБ)" означает Международный кодекс по управлению безопасной эксплуатацией судов и предотвращением загрязнения, принятый Организацией резолюцией А.741(18), с поправками, которые могут быть внесены Организацией, при условии, что такие поправки принимаются, вступают в силу и действуют в соответствии с положениями статьи VIII настоящей Конвенции, касающимися процедур принятия поправок, применимых к Приложению, за исключением его главы I.

2 "Компания" означает собственника судна или любую другую организацию, или лицо, такое как управляющий или фрахтователь по бербоут-чартеру, которые приняли на себя ответственность за эксплуатацию судна от собственника судна и которые, при этом, согласились принять на себя все обязанности и всю ответственность, возлагаемые Международным кодексом по управлению безопасностью.

3 "Нефтяной танкер" - нефтяной танкер, определенный в пункте 12 правила 2 главы I I - 1 .

4 "Танкер-химовоз" - танкер-химовоз, определенный в пункте 2 правила 8 главы VII .

5 "Газовоз" - газовоз, определенный в пункте 2 правила 11 главы VII.

6 "Навалочное судно" - судно, в конструкцию которого обычно входят одна палуба, бортовые подпалубные танки и бортовые скуловые танки в грузовых помещениях и которое предназначено преимущественно для перевозки навалочных грузов и включает такие типы судов, как рудовозы и комбинированные суда.

7 "Подвижная буровая установка (ПБУ)" - судно, занятое бурильными операциями по разведке или разработке ресурсов недр морского дна, таких как жидкие или газообразные углеводороды, сера или соль.

8 "Высокоскоростное судно" - судно, определенное в пункте 2 правила 1 главы X.

Правило 2

Применение

1 Настоящая глава применяется к следующим судам, независимо от даты постройки :

1. пассажирским судам, включая пассажирские высокоскоростные суда, - не позднее 1 июля 1998 года ;

2. нефтяным танкерам, танкерам-химовозам, газовозам, навалочным судам и грузовым высокоскоростным судам валовой вместимостью 500 и более - не позднее 1

и ю л я 1 9 9 8 г о д а ; и

3. другим грузовым судам и подвижным буровым установкам валовой вместимостью 500 и более - не позднее 1 июля 2002 года.

2 Настоящая глава не применяется к государственным судам, эксплуатируемым в некоммерческих целях.

Правило 3

Требования по управлению безопасностью

1 Компания и судно должны отвечать требованиям Международного кодекса по управлению безопасностью.

2 Судно эксплуатируется компанией, имеющей документ о соответствии, упомянутый в правиле 4.

Правило 4

Выдача свидетельств

1 Документ о соответствии выдается каждой компании, которая отвечает требованиям Международного кодекса по управлению безопасностью. Это документ выдается Администрацией, организацией, признанной Администрацией, или, по просьбе Администрации, другим Договаривающимся правительством.

2 Экземпляр Документа о соответствии находится на судне с тем, чтобы капитан мог предъявить его по требованию для проверки.

3 Свидетельство, именуемое Свидетельством об управлении безопасностью, выдается каждому судну Администрацией или организацией, признанной Администрацией. Администрация или признанная ею организация до выдачи Свидетельства об управлении безопасностью проверяет, что компания действует, а ее методы управления на борту судна осуществляются в соответствии с одобренной системой управления безопасностью.

Правило 5

Поддержание состояния системы

Состояние системы управления безопасностью поддерживается в соответствии с положениями Международного кодекса по управлению безопасностью.

Правило 6

Проверка и контроль

1 Администрация, другое Договаривающееся правительство, по просьбе Администрации, или организация, признанная Администрацией, должны периодически проверять надлежащую работу судовой системы управления безопасностью.

2 В соответствии с положениями пункта 3 настоящего правила судно, которое должно иметь свидетельство, выданное в соответствии с положениями пункта 3 правила 4, подлежит контролю в соответствии с положениями правила 4 главы XI. Для этой цели такое свидетельство должно рассматриваться как свидетельство, выданное согласно правилу 12 или правилу 13 главы I.

3 В случае изменения государства флага или компании, принимаются специальные промежуточные меры в соответствии с руководством, разработанным Организацией."